

## UN DIARIO ORIGINAL DESCONOCIDO DEL COMPROMISO DE CASPE EN LA UNIVERSIDAD DE VALENCIA

*Francisco M. Gimeno Blay*

*Universitat de València-Estudi General*

Entre los fondos de la Biblioteca Histórica de la *Universitat de València* se ha identificado un manuscrito, el número 40, que contiene el diario original de las deliberaciones del Compromiso de Caspe. A la muerte del rey Martín el Humano, el 31 de mayo de 1410<sup>1</sup>, se inició un largo interregno que culminó con la elección como rey de la Corona de Aragón del infante Fernando de Castilla. Tras arduas discusiones y desencuentros se acordó en Alcañiz el procedimiento que debía seguirse para la elección del rey, entre otras se decidió que nueve personas actuaran como representantes de los respectivos parlamentos. Fueron seleccionados a tal efecto:

---

<sup>1</sup> Cfr. Ramón Menéndez Pidal, "Introducción. El Compromiso de Caspe, autodeterminación de un pueblo (1410-1412)", en Ramón Menéndez Pidal (dir.), *Historia de España*, vol. XV [Luis Suárez Fernández, Ángel Canellas López, Jaime Vicens Vives, *Los Trastámaras de Castilla y de Aragón en el siglo XV. Juan II y Enrique IV de Castilla (1407-1474). El Compromiso de Caspe, Fernando I, Alfonso V y Juan II de Aragón (1410-1479)*]. Madrid: Espasa Calpe, S.A., 1964, pp. IX-CLXIV, y especialmente XXXVIII-XXXIX; Manuel Dualde - José Camarena, *El Compromiso de Caspe*. Zaragoza: Institución "Alfonso el Magnánimo". Diputación Provincial de Valencia. Institución "Fernando el Católico". Diputación Provincial de Zaragoza, 1971, pp. 46-49; Ferran Soldevila, *El Compromís de Casp (Resposta al Sr. Menéndez Pidal)*. Segona edició. Barcelona: Rafael Dalmau editor, 1971, pp. 31-35. El contenido del diario del Compromiso de Caspe se conocía gracias a la edición completa "Cónclave o junta en Caspe de los nueve diputados elegidos por los Parlamentos Generales de Aragón, Valencia y Cataluña para investigar y declarar en juicio contradictorio el legítimo rey y señor de dichos Estados", *Cortes de los antiguos Reinos de Aragón y de Valencia y Principado de Cataluña*, publicadas por la Real Academia de la Historia. Tomo X. Madrid: Real Academia de la Historia, MDCCCXVI, pp. 319-497 y 526-539, y la parcial "Actas del compromiso de Caspe, en el que fue elegido rey de Aragón el infante de Castilla don Fernando", *Procesos de las antiguas cortes y parlamentos de Cataluña, Aragón y Valencia*, custodiados en el Archivo General de la Corona de Aragón y publicados de real orden por el archivero mayor D. Próspero de Bofarull y Mascaró en *Colección de Documentos Inéditos del Archivo General de la Corona de Aragón*, Tomo III. Barcelona: En el establecimiento litográfico y tipográfico de D. José Eusebio Monfort, 1848, pp. 301-361.

*Del Regne d'Aragó: lo reverent pare en Christ lo senyor Bisbe d'Oscha<sup>2</sup>, lo honorable mossén Francesch d'Aranda, lo honorable en Berenguer de Bardaxí.*

*Del Regne de València: lo reverent pare en Christ mestre Vicent Ferrer, mestre en la santa Theologia; lo reverent pare en Christ mossén Bonifaci Ferrer, Don de l'Orde de Cartoxa; lo honorable micer Jener Rabaça, cavaller e doctor en leys.*

*Del Principat de Catalunya: lo reverent pare en Christ lo senyor Arquebisbe de Tarragona<sup>3</sup>, lo honorable micer Guillem de Vallsecha, doctor en leys; lo honorable micer Bernat de Gualbes, doctor en cascum dret<sup>4</sup>.*

Todos ellos debían reunirse en Caspe el 29 de marzo del año 1412 y comenzar sus deliberaciones al objeto de designar el sucesor del rey Martín I. Con posterioridad a esa fecha los compromisarios recibieron y escucharon las alegaciones y derechos de todos los aspirantes al trono, de las que puntualmente se informa en el manuscrito. Las deliberaciones culminaron el día 25 de junio del año 1412. El 28 del mismo mes y año, en un acto solemne, ante los representantes de todos los territorios y de los aspirantes, fr. Vicente Ferrer leyó el acta con el acuerdo alcanzado por los nueve compromisarios<sup>5</sup>. El momento exacto de la proclamación lo describe el diario del siguiente modo:

*Et cum in publicatione predicta fuit in passu illo seu puncto in quo nomen excellentissimi ac magnifici principis et domini domini Ferdinandi nostri veri regis et domini exprimitur seu continetur, idem magister Vincentius et omnes de super nominati et alii etiam ibidem presentes, magnis et altis vocibus, jocunditatem et gaudium denotantes exclamarunt dicentes repetitis vicibus per magnam pausam durantibus: Viva, viva, nostre rey e senyor don Ferrando.*

<sup>2</sup> En ese momento *Domingo Ram*, cfr. Conradum Eubel, *Hierarchia catholica Medii Aevi sive summorum Pontificum, S. R. E. cardinalium, ecclesiarum antistitum series ab anno 1198 usque ad annum 1431 producta e documentis tabularii praesertim Vaticani collecta, digesta, edita per ...* Editio altera. Monasterii: Sumptibus et typis librariae regensbergianae, MDCCCXIII, p. 379.

<sup>3</sup> En ese momento *Pere Çagarriga*, cfr. Conradum Eubel, *Hierarchia catholica Medii Aevi*, p. 479.

<sup>4</sup> Segorbe. Archivo de la Catedral, ms I-6, f. 157v; Valencia. Universitat de València. Biblioteca Histórica, ms 40, f. 138r-v.

<sup>5</sup> El acta comenzaba con la enumeración de los nueve compromisarios como autores de la acción jurídica documentada y dice así: "Nos Petrus de Çagarriga, archiepiscopus Terrachonensis; Dominicus Ram, episcopus Oscensis; Bonifacius Ferrarii, dompnus Cartusie; Guillelmus de Vallesicca, legum doctor; frater Vincencius Ferrarii, de ordine predicatorum, magister in sancta Theologia; Berengarius de Bardaxino, dominus loci de Çaydi; Franciscus d'Aranda, donatus monasterii Porte Celi ordinis Cartusiensium oriundus civitatis Turolii; Bernardus de Gualbis, utriusque juris, et Petrus Bertrandi, decretorum doctores, novem videlicet deputati vel electi per Generalia Parlamenta, prout de nostra eleccione et surrogacione mei Petri Bertrandi constat per publica instrumenta facta in Alcanicio die XIII<sup>a</sup> marcii anno a nativitate Domini M<sup>o</sup> CCCC<sup>o</sup> XII<sup>o</sup> et Dertuse die XIII dictorum mensis et anni [...]", Segorbe. Archivo Catedral, ms I-6, f. 162 r; Valencia. Universidad de Valencia. Biblioteca Histórica, ms 40, f. 142r.

*Et post longam repetitionem dictorum verborum et similium in effectu, dictus reverendus magister Vincencius publicacionem predictam perfecit. Quaquidem publicatione sit, ut prefetur, completa et facta, statim idem reverendus magister Vincentius et universi alii de publicatione dicti nostri regis et domini Altissimi Regum Regi laudes debitas persolventes: “Te Deum laudamus”<sup>6</sup>, et alia cantica et oraciones flexis genibus<sup>7</sup> decantarunt. Et dicti honorabiles Dominicus de la Naja, Guillelmus Çaçera et Raymundus Fivellerii, castellani et custodes dicti castri, quoddam magnum vexillum, sive bandera, armorum regis Aragonum in quadam magna asta seu lancea coram dicto altari protinus erexerunt<sup>8</sup>.*

El manuscrito de la Universidad de Valencia fue catalogado por el bibliotecario Marcelino Gutiérrez del Caño como perteneciente al siglo XVI<sup>9</sup>. La edición del diario del Compromiso por nuestra parte, según el ejemplar del archivo de la Catedral de Segorbe<sup>10</sup>, ha puesto al descubierto que el manuscrito de la Universidad se escribió al mismo tiempo que este último, es decir el año 1412. Tanto su contenido como la materialidad revelan que se trata de dos copias, la del Archivo de la Catedral de Segorbe y la de la Universidad de Valencia, realizadas por los notarios que estuvieron al servicio de los compromisarios reunidos en Caspe, a resultas de lo cual comparten tanto las características textuales como materiales, como se verá más adelante.

El título que proporciona el manuscrito de la Universidad sobre la cubierta delantera es: “*Procés de la elecció del rey Ferrando I en Aragó. MCCCCX*”, dicho rótulo se anotó también en el lomo del libro<sup>11</sup> en época posterior, tal vez en la segunda mitad del siglo XVI a juzgar por la escritura gótica redondeada empleada. Una mayor concreción se alcanza en el folio 1r donde se puede leer: “¶*Iesus. Processus actuum sive enantamentorum factorum per reverendissimos et multum honorabiles novem deputatos per parlamenta generalia tocius dicionis*<sup>12</sup> *Corone*

<sup>6</sup> Cfr. U. Chevalier, *Repertorium Hymnologicum*. Catalogue des chants, hymnes, proses, séquences, tropes en usage dans l'Église latine depuis les origines jusqu'à nos jours, par ..., tome II: L - Z (n° 9936-22256). Louvain: Imprimerie Polleunis & Leuterick, 1897, n° 20086, pp. 642-643.

<sup>7</sup> *genibus*, añadido en la interlínea.

<sup>8</sup> Segorbe. Archivo de la Catedral, ms I-6, ff. 169 r-v; Valencia. Universitat de València. Biblioteca Histórica, ms 40, f. 148v.

<sup>9</sup> Cfr. Marcelino Gutiérrez del Caño, *Catálogo de los manuscritos existentes en la Biblioteca Universitaria de Valencia*. Valencia: Librería Maragat, 1913, tomo tercero, pp. 62-63. Con posterioridad fue utilizado de manera acrítica por Pedro Gómez Martí en su estudio: “Sobre un síntoma mental de Giner Rabaça”, *III Congreso de Historia de la Corona de Aragón dedicado al periodo comprendido entre la muerte de Jaime I y la proclamación del rey Don Fernando de Antequera*. Valencia: Anno Domini MCMXXIII, vol. I, pp. 273-278, ya que no menciona ni la signatura topográfica (p. 277, nota 1) ni valora el manuscrito.

<sup>10</sup> Cfr. Pelegrín-Luis Llorens Raga, *Inventario de los fondos del archivo histórico de la Catedral de Segorbe*. Castelló de la Plana: Diputació de Castelló de la Plana, 1970, p. 13.

<sup>11</sup> El título fragmentario en la actualidad puede reconstruirse del siguiente modo: “[Procés] de la [elecció del] rey Ferrando 14[10]”.

<sup>12</sup> *Diocionis*, en el original.

*Aragonum subiecte super investigatione, noscione et publicatione nostri veri regis et domini in castro de Casp, riparie Iberi*". Entre los ff. 2r-3v se inserta un prólogo en el que se refiere la muerte del rey Martín el 31 del mes de mayo de 1410 en el monasterio de *Valldonzella* y las consecuencias negativas que se derivaron durante el interregno para los territorios pertenecientes a la Corona. Prosigue entre los ff. 3v-11v el texto íntegro de la *Concordia de Alcañiz*, datada el 15 de febrero del año 1412; concluida la exposición de los acuerdos alcanzados, continúan en blanco los ff. 12r-15v. En el f. 16r comienza el diario de sesiones que concluye en el f. 150v. Las sesiones comenzaron el 29 de marzo del año 1412 y finalizaron el día de la proclamación del infante don Fernando el 28 de junio de 1412. Ese día, ante la comitiva congregada, fr. Vicente Ferrer, por encargo de los compromisarios, leyó públicamente el acta en la que se daba cuenta de la elección. El diario en este punto informa de manera pormenorizada de los preparativos, del lugar en el que se realizó, de los participantes al acto, describiendo finalmente el jolgorio y la fiesta que siguieron a la proclamación del rey en Caspe [*"Et nichilominus pulsacio campanarum, clangor tubarum et sonitus diversorum instrumentorum musicorum ibidem extitit incoatus ad quorum sonitum dicti capitanei, una cum pluribus aliis, eorum gaudium et letitiam propalantes ad dicta: Viva, viva, nostre rey e senyor don Ferrando, continue geminantes inceperunt ibidem coram dicta ecclesia in platea et postea per dictam villam tripudiare, quodquidem tripudium per totam illam diem quasi continue perduravit"*<sup>13</sup>].

\* \* \*

El ms 40 de la Biblioteca Histórica de la Universitat de València es un libro de 156 folios sin numerar, al que tan sólo le falta el 155; sus dimensiones son 30 por 22 cm, en su interior la caja de escritura mide 23 por 15'5 cm (según las medidas del f. 3r). El papel empleado presenta las filigranas de busto de ciervo, muy próxima a la número 3278 de Briquet<sup>14</sup>, y la flor de lis, próxima a la número 7269 de Briquet<sup>15</sup>. El manuscrito está formado en la actualidad por siete cuadernos, de los cuales seis tienen 24 hojas es decir doce bifolios, y el séptimo es un sexterno, es decir un cuaderno de 12 hojas. Carecen todos ellos de reclamos, aunque presentan una numeración situada en el margen superior del primer folio de los cuadernos

<sup>13</sup> Cfr. Segorbe. Archivo Catedral, ms I-6, f. 169v; Valencia. Universitat de València. Biblioteca Histórica, ms 40, f. 149r.

<sup>14</sup> Cfr. C. M. Briquet, *Les filigranes. Dictionnaire historique des marques du papier des leur apparition vers 1282 jusqu'en 1600*. Tome premier : A - Ch, pages 1 à 234 - Nos 1 à 3646. Deuxième édition. New York: Hacker Art Books, 1966, n° 3278, p. 219, localizada en manuscritos con textos datados entre 1395 y 1402.

<sup>15</sup> Cfr. C. M. Briquet, *Les filigranes. Dictionnaire historique des marques du papier des leur apparition vers 1282 jusqu'en 1600*. Tome deuxième : Ci - K, pages 235 à 426 - Nos 3647 à 7877. Deuxième édition. New York: Hacker Art Books, 1966, n° 7269, p. 399, localizada en manuscritos con textos datados entre 1399 y 1403.

2º, 3º, 4º, 5º y 6º. Esta numeración consiste en un numeral romano que se localiza en el folio inicial del cuaderno, ausente el correspondiente al primer cuaderno, se encuentra en los folios: 25r: **ij**; 49r: **iiij**; 73r: **iiiiij**; 97r: **v**; 121r: **vj**. Circunstancia que comparte con su homólogo el manuscrito conservado en la actualidad en el Archivo de la Catedral de Segorbe, en el que también aparecen numerados, en romanos, en el primer folio los cuadernos que lo integran<sup>16</sup>.

Escrito a línea tirada con una cursiva notarial utilizada principalmente en ambiente documental, presenta una ejecución muy caligráfica en la que los contrastes de trazos gruesos y finos góticos han desaparecido completamente. La encuadernación actual es posterior al momento de copia del manuscrito, es decir al año 1412. Fue realizada a lo largo de la segunda mitad del siglo XVI a juzgar por el texto que, a guisa de título, figura en la cubierta delantera. El copista que lo anotó utilizó una escritura gótica textual redondeada empleada en la copia y transcripción de libros de privilegios y corales, así como de libros litúrgicos<sup>17</sup>; fue utilizada por doquier para anotar en las cubiertas y lomos el contenido de los libros. Tal vez la datación tardía de este título es la que indujo al bibliotecario a situar este manuscrito en el siglo XVI<sup>18</sup>. Las cubiertas de pergamino (23 cm, más una pequeña solapa de 2 cm doblada para proteger el lomo del libro por la parte exterior y de igual modo en la parte posterior) conservan restos de las tiras de cuero con las que se cerraba el libro. En el lomo se conservan restos de los refuerzos de cuero, ha desaparecido completamente el de la parte superior y se conserva fragmentario el inferior; allí mismo, en el espacio situado entre los refuerzos de cuero, se lee: “[Procés] de la [elecció del] rey Ferrando 14[10]”<sup>19</sup>. En el interior de la cubierta delantera escrito a lápiz se pueden leer las siguientes anotaciones: “(68)”, “M/40”, “G.C. 1871” y “88-4-10”.

¿Cómo llegó a formar parte de la Biblioteca Histórica de la Universidad de Valencia? El manuscrito no proporciona indicios que permitan reconstruir su propia historia, ya que carece de ex-libris y notas de propiedad. El único dato objetivo del que se dispone, en la actualidad, es que se escribió en Caspe en 1412.

<sup>16</sup> Cfr. Segorbe. Archivo Catedral, ms I-6, ff. 14r, 34r, 54r, 74r, 94r, 114r, 134r y 152r.

<sup>17</sup> Estas artificiosas góticas (*letra redonda formada*) fueron incluidas como modelos por algunos calígrafos ibéricos, cfr. a modo de ejemplo el tratado de Juan de Iciar, *Recopilación subtilíssima intitulada orthographía práctica por la qual se enseña a escribir perfectamente ansí por practica como por geometria todas las suertes de letras que más en nuestra España y fuera della se usan. Hecho y experimentado por...* Zaragoza: Por Bartholomé de Nágera, 1548. Reproducciones de este tipo pueden consultarse en Emilio Cotarelo y Mori, *Diccionario biográfico y bibliográfico de calígrafos españoles*. 2 vols. Madrid: Imprenta de la Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos, 1913-1916, vol. I, p. 355, lám. 71; P. Jessen (ed.) (1981), *Masterpieces of Calligraphy. 261 Examples. 1500-1800*. Edited by [...]. New York: Dover Publications INC., 1981, facs. 87.

<sup>18</sup> Cfr. Marcelino Gutiérrez del Caño, *Catálogo de los manuscritos existentes en la Biblioteca Universitaria de Valencia*, tomo tercero, pp. 62-63, nº 1871.

<sup>19</sup> El texto entre paréntesis cuadrado resulta ilegible en el original.

## APÉNDICE

**I.** [f. 1r:] “[Iesus. Processus actuum sive enantamentorum factorum per reverendissimos et multum honorabiles novem deputatos per parlamenta generalia tocius dicionis<sup>20</sup> Corone Aragonum subiecte super investigatione, noscione et publicacione nostri veri regis et domini in castro de *Casp*, riparie Iberi”.

[f. 1v en blanco].

**I.1.** [*Prólogo*] [f. 2r-3v]

**Incipit:** Jesuchristi nomine, devote et humiliter invocato. Cunctis et singulis per universos orbis terminos constitutis, presentibus et futuris, pateat evidenter, quod dudum in mense madii anno a nativitate Domini millesimo quadringentesimo decimo illustrissimo et excellentissimo principe et domino Martino, Dei gratia rege Aragonum, Sicilie, Valencie, Majoricarum, Sardinie et Corsice comite Barchinone, duce Athenarum et Neopatrie ac etiam comite Rossilionis et Ceritanie, sub cuius predecessorum recordationis eximie ac stirpis gloriose sceptro atque dominio virtuoso amplissima regna et terre ipsius in pacis quiete et tranquillitatis dulcedine fuerant feliciter gubernata, in monasterio de *Valldonzella*, juxta civitatem Barchinone constructo, personaliter residente, prout humanis corporibus solet accidere, idem dominus gravi fuit infirmitate percussus, que velut mortis nuntia sic truculenter deseiviit in eum, quod ut verus tamen et orthodoxus christianus, sicut Altissimo placuit, die ultima ipsorum mensis et anni spiritum reddidit Creatori [...]

**Explicit:** [f. 3v] [...] et sequuta fuere seriatim et per ordinem subjunguntur.

**I.2.** [1412, febrero, 15. *Concordia de Alcañiz*] [f. 3v-11v].

**Incipit:** In Christi nomine et individue Trinitatis. Noverint universi quod die lune intitulata XV<sup>a</sup> mensis febroarii anno a nativitate Domini M<sup>o</sup> CCCC<sup>o</sup> duodecimo, in presencia nostrore Bartholomei Vincencii, Pauli Nicholai, notariorum parlamenti generalis Regni Aragonum, et Raymundi Baiuli, notarii ambaxiatorum parlamenti generalis Principatus Cathalonie, et testium infrascriptorum ad hec specialiter vocatorum et assumptorum, personis et partibus infrascriptis nominibus et pro partibus inferius designatis, de quarum potestatibus inferius mencio specialis habeatur, in ecclesia maiori ville Alcanicii, intus videlicet capitulum ipsius ecclesie personaliter [2v] congregatis eedem persone et partes concordarunt, firmarunt et jurarunt capitula infrascripta eisdem seu in earum presentia de verbo ad verbum ipsorum ordinatione perlecta, quorum tenores per ordinem subsequuntur: [...]

**Explicit:** [f. 11v] Instrumentum publicum capitulorum predictorum, prout superius continetur, fuit traditum michi Jacobo de<sup>21</sup> Monteforti pro continuato et comprobato cum eis originali notula seu registro per discretum Raymundum Baiuli, meum connotarium et in huiusmodi causa mecum et aliis scribam, per quem una cum venerabilibus Bartholomeo Vincencii et Paulo Nicholau, etiam meis connotariis et scribis, fuit in villa Alcanicii receptum.

[ff. 12r-15v en blanco].

**I.3.** [1412, marzo, 29-junio, 28. *Diario de las sesiones*] [f. 16r-150v]

**Incipit:** Iesus. In nomine Domini amen. Pateat universis, quod anno a Nativitate eiusdem millesimo CCCC<sup>o</sup> duodecimo, die videlicet martis intitulata vicesima nona mensis marcii

<sup>20</sup> *Diocionis*, en el original.

<sup>21</sup> Sigue tachado: *Plano*.

hora completorii, vel quasi, apud villam de *Casp*, in regno Aragonum constructam, in castro videlicet ipsius ville fuerunt personaliter constituti: reverendissimi in Christo patres et domini Petrus, archiepiscopus Terrachonensis; Dominicus, episcopus Oscensis, ac multum honorabilis et religiosus Franciscus *d'Aranda* donatus Porteceli, Berengarius de Bardaxino et Bernardus de Gualbis, utriusque juris doctores, ex novem personis per parlamenta regni Aragonum et Cathalonie principatus electis ad investigandum, noscendum et publicandum cui subditi et vassalli dicte corone regie Aragonum fidelitatis debitum prestare, et quem in eorum verum regem et dominum per justiciam secundum Deum et eorum consciencias habere debeant et teneantur, de quorum nominatione, deputatione ac potestate constat per acta et capitula desuper jam contenta [...].

**Explicit:** [f. 150v] “Quasquidem oblaciones dicti domini deputati etiam regraciarunt cum magnis curialitatibus eas facientibus supradictis”.

[ff. 151r-156v en blanco. En la actualidad falta el f. 155r y v].

